

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Бендерский политехнический филиал

Кафедра «Общеобразовательные и гуманитарные науки»

УТВЕРЖДАЮ
И.о. директора БИФ ГОУ «ПГУ им. Т.Г. Шевченко»
Бендерский политехнический филиал
С.С.ИВАНОВА
(подпись, Ф.И.О.)
« 24 » 09 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

На 2021-2022 учебный год
(для набора 2020 г.)

Учебной дисциплины

Б1.В.ДВ.01.01 «Официальный (молдавский) язык»

Направление подготовки:

5.38.03.01 «Экономика»

(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки

«Экономика предприятий и организаций (строительство)»

(наименование профиля подготовки)

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

заочная (5 лет)

(в дистанционном формате)

Бендеры, 2021

Рабочая программа дисциплины «**Официальный (молдавский) язык**» /сост. А.И. Ватаманюк – Бендеры: БПФ ПГУ, 2021 - 10 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины Б1.В.ДВ.01.01 «Официальный (молдавский) язык» вариативной части, к дисциплинам по выбору, учебного плана студентам заочной формы обучения по направлению подготовки: 5.38.03.01 - Экономика

Рабочая программа дисциплины «**Официальный (молдавский) язык**» составлена на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки **5.38.03.01 - Экономика**, утвержденного приказом от 12 ноября 2015 г. N 1327 Министерством образования и науки Российской Федерации.

Составитель  /Ватаманюк А.И., старший преподаватель кафедры «Общественные и гуманитарные науки»

»

}

»

»

}

»

»

}

»

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Формирование языковой компетенции, уровень которой позволяет использовать молдавский язык как средство общения в диалоге культур: родной и молдавский; совершенствование рецептивных и продуктивных умений, необходимых для свободного устного и письменного общения. *Основной целью дисциплины* является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении: умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными языковыми средствами в основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме), умение самостоятельно работать со специальной литературой на молдавском языке с целью получения профессиональной информации.

Задачи изучения дисциплины:

- развитие навыков чтения и письма;
- развитие навыков устной разговорно-бытовой речи
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия)
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности;
- развитие навыков восприятия звучащей речи;
- развитие основных навыков письма для публикаций и ведения переписки.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Официальный язык» относится к дисциплине по выбору вариативной части Б1.В.ДВ.01.01 ООП ВО по направлению 5.38.03.01 ЭКОНОМИКА, профиль «Экономика предприятий и организаций (строительство)». Для освоения дисциплины «Официальный (молдавский) язык» необходимы знания, умения и компетенции, полученные в среднем общеобразовательном учебном заведении.

3. Требования к уровню освоения содержания дисциплины.

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-5	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики молдавской культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей специальности.

уметь:

- понимать устную речь на бытовые и специальные темы;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по профилю деятельности;

владеть:

- навыками разговорно-бытовой речи (владеть нормативным произношением и ритмом речи применять их для повседневного общения);
- базовой грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- основами публичной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);

– приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Заочная форма обучения

Курс	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, 3/з.е. часы	В том числе				Самост работа	
		Аудиторных					
	Всего	Лекций	Практич. зан.	Лаб. занятия			
2	3/108	10	-	-	10	94	Зачет с оценкой контроль-4ч.

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Заочная форма обучения

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов					
		Всего	Аудиторная работа			Конт роль	Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР		
1	Дезволтаря ворбирий	22	-	-	2	-	20
2	Литература класикэ ши контемпоранэ	66	-	-	6	-	60
3	Лексик професионал	16	-	-	2	-	14
Итого за I семестр		108			10	4	94

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

№ п/п	Номер раздела дисцип лины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
1	I	2	Капитолулу I. Дезволтаря ворбирий. Сэ фачем куноштинцэ. Фамилия. Транспортул.Ла хотел. Ын лумя професиилор. Приетенул. Апартаментул. Ла либрэрие. Библиотека чентралэ. Ла сала де лектурэ. Баштина. Орашул Пэрциле де ворбире. О аниверсаре. Зиуа ынвэцэторулуй. Категорииле грама- тикале а субстантивулуй. Ла пьаца чентралэ. Категорииле граматикале але вербу- луй. Ла рестаурант.Ла оспэтэрие. Пыня. Категорииле аджек- тивулуй.	Мануал, таблоурь, фише.
итого по раз- делу		2	Капитолул II Литература класикэ ши контемпоранэ	
2	II	2	Креация попоралэ оралэ. Дойна, балада, , «Миорица» «Мештерул Маноле».Провербе ши зикэторь К. Негруци. Скрисориле. Грамматика: деклинаря аджективелор К Негруци «А. Лэпушнянул». В. Александри. Драматургия «Кирица ын ын провин- чие». В. Александри. Лирика «Пастелурь», «Лэкримьоаре». М. Еминеску. Вяца ши креация литерарэ. Натура ши дра-	Ману- ал,таблоурь, фише, порт- ретул скриитору- луй

			гостя ын опера еминесчианэ. «Лучафэрл». Конструиря унуй месажа ынтр-о формэ коерентэ.	
		2	И. Друцэ – контемпоранул ностру. Креация прозаторулуй. «Ултима лунэ де тоамнэ», ««Бисерика албэ», «Бунелул». «Каса маре», «Пэсэриле тинереций ноастре». «Фрунзе де дор». Граматика: перфектул компус, имперфектул. Д. Матковски. «Пэринций», Граматика: вербе рефлексиве В. Романчук «Дин татэ-н фиу», Г. Виеру «Мыниле мамей». Лирика де драгосте. Д. Матковски «Доар фемея», Г.Виеру «Ту». Коментариу. Мареле рэзбой пентру апэраля Патрией – ын поезия ши проза Нистрянэ. Ж. Баконья «Пастел», И. Минулеску «Челей каре плякэ».	Ману-ал,таблоурь, фише, порт-ретул скриитору-луй
		2	А. Лупан «Лучафэр». И. Канна «Ынтр-о диминяцэ де варэ», «Мэлаюл ускат». Ж. Менюк «Скрипка приетенулуй меу». П. Крученюк «Кувынтул мамей». Граматика: вербе им-персонале А. Чокану «Пыня цэрий», Л. Дамиан «Пыня». Л. Корняну «Тирасполул». Н. Цуркану «Одэ омулуй», «Кувынт кэтре майка царэ». Граматика: препозицииле ку казул акузатив П. Данич «Се дук пэсэриле». Граматика: пэрциле принчипале але пропозицие Г. Гурски «Ораш Нистрян», «Реведере». Лимба – тезаур сфынт. Поезий деспре лимбэ. Ситуаций де комуникаре. Лекции де рекапитуларе	Ману-ал,таблоурь, фише, порт-ретул скриитору-луй
итого по раз-делу		6		
			Капитолул III. Лексика профессионалэ	
3	III	2	Економия ын конструкцие Калкулул материалелор де конструкцие. Концинутул мунчий Репарацие ын апартамент Техника секуритэций ла ынтреприндере	Текст, фи-ше,табел
итого по раз-делу		2		
Итого		10		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
1.Дезволтаря ворбирий	1	Сэ фачем куноштинцэ. Фамилия. Транспортул.Ла хотел. Ын лумя професиилор. Конверсаций ын груп. Приетенул. Апартаментул. Ла либрэрие. Библиотека чентралэ. Ла сала де лектурэ. Анотимпуриле анулуй. Баштина. Орашул О аниверсаре. Зиуа ынвэцэторулуй. Ла пьаца чентралэ. Категорииле граматикале але вербулуй. Ла рестаурант.Ла оспэтэрие. Пыня. (Презентацие)	20
итого по разделу			20

2. Литература класикэ ши контемпоранэ	2	<p>Креация попоралэ оралэ. Дойна, балада, «Миорица» «Мештерул Маноле». Провербе ши зикэторь К. Негруци. Скрисориле. К Негруци «А. Лэпушнянул». В. Александри. Драматургия «Кирица ын ын провинчие». В. Александри. Лирика «Пастелурь», «Лэкримьоаре». М. Еминеску. Вяца ши креация литерарэ.</p> <p>Грамматика: алтернанца вокалелор ши консоанелор М. Еминеску. Натура ши драгостя ын опера еминесчианэ. М.Еминеску «Лучафэрул». Конструиря унуй месаж ынтр-о формэ коерентэ. (Коментариу литерар)</p> <p>И.Друцэ – контемпоранул ностру. Креация прозаторулуй. «Ултима лунэ де тоамнэ», ««Бисерика албэ», «Бунелул». И. Друцэ «Каса маре», «Пэсэриле тинереций ноастре». «Фрунзе де дор».</p> <p>Д. Матковски. «Пэринций», В. Романчук «Дин татэ-н фиу», Г. Виеру «Мыниле мамей».</p> <p>Лирика де драгосте. Д. Матковски «Доар фемея», Г.Виеру «Ту». Коментариу.</p> <p>Мареле рэзбой пентру апэраря Патрией – ын поезия ши проза Нистрянэ.</p> <p>Ж. Баковия «Пастел», И. Минулеску «Челей каре плякэ». А. Лупан «Лучафэр». И. Канна «Ынтр-о диминяцэ де варэ», «Мэлаюл ускат». Ж. Менюк «Скрипка приетенулуй меу». П. Крученюк «Кувынтул мамей».</p> <p>А. Чокану «Пыня цэрий», Л. Дамиан «Пыня».</p> <p>Л. Корняну «Тирасполул». Н. Цуркану «Одэ омулуй», «Кувинт кэтре майка царэ». П. Данич «Се дук пэсэриле».</p> <p>Г. Гурски «Ораш Нистрян», «Реведере». Лимба – тезаур сфынт. Поезий деспре лимбэЛекции де рекапитуларе Карактеризаря персонажелор. (Компунере, есеу)</p>	60
		итого по разделу	60
3. Тематика професионалэ	3	<p>Реферат «Економия ын конструкиче»</p> <p>Реферат «Калкулул материалелор ын конструкиче»</p>	14
		итого по разделу	14
Тотал			94

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)- не предусмотрено.

6. Образовательные технологии

Обучение дисциплине «Официальный язык» в неязыковом вузе предполагает следующие формы занятий:

- аудиторные групповые занятия под руководством преподавателя;
- обязательная самостоятельная работа студента по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения;
- индивидуальная самостоятельная работа студента под руководством преподавателя;
- индивидуальные консультации.

В качестве образовательных технологий используются деловые и ролевые игры, видеоуроки, мультимедийные проектные технологии, творческие задания, презентации и работа в малых группах.

Интерактивные формы работы учебным планом не предусмотрены.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Включены в ФОС дисциплины.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Габужа Д.А. Московчук О.С. ш.а. Лимба молдовеняскэ (теме де комуникаре ла дезволтаря лимбий пентру елевий алолингвь). – Тираспол: ИСПК, 2003. – 255 п.
2. Чепкина Е.К. Лимба молдовеняскэ. Практический курс молдавского языка. Учебно-методическое пособие – Бендеры, 2013. – 400с.
3. Попова В.Ф. Литература молдовеняскэ. Класа 10-11. Тираспол: ИСПК, 2003.
4. М. Березовская. Лимба ши литература молдовеняскэ, класа 11, Тираспол: ИСПК, 2004.
5. Крестомацие ла лимба молдовеняскэ. Д.А. Габужа, К. Шкьопу, Тираспол, 2005.
6. Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ын РМН. Тираспол, ИСПК, 2007.

8.2. Дополнительная литература:

7. М. Еминеску. Креация популарэ оралэ, Кишинэу, Лумина, 1978.
8. И. Крянгэ. Аминтирь дин копилэрие, Кишинэу, 2005.
9. В. Александри. История унуй галбен, Кишинэу 1956.
10. И. Друцэ. Опере комплете, Кишинэу, литература артистикэ, 1998.
- 11 Г. Асаки. Скриерь алесе, Хиперион, 1991.
12. Казаку Т.М. Сэ ынвэцэм а ворби молдовенеште. Диалогурь ситуативе. – Кишинэу: Лумина, 1989. – 155 п.
13. Дубровина Л.П. Опря Е.К. Кулежере де текстэ ши екзерчиций. – Тираспол, УСН, 2012. – 154 п.
14. Е. Александреску. Анализэ ши синтезе де литературэ, Молдова, 1993.

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий.

Приведены в УМКД.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Кабинет молдавского языка и литературы оснащен стендами по некоторым разделам грамматики молдавского языка.

Ряд лабораторных работ по дисциплине проводятся в аудитории, оснащенной видеопроектором.

- Художественные и документальные фильмы из жизни и творчества писателей;
- портреты писателей и персонажей;
- картины и пейзажи; схемы по лексике и грамматике;
- информационные таблицы;
- брошюры с текстами по профессии;
- профессиональная терминология;
- стенды и др.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины.

Приведены в УМКД.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный (молдавский) язык» составлена в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 5.38.03.01 «Экономика» и учебного плана по профилю «Экономика предприятий и организаций (строительство)»

11. Технологическая карта дисциплины Официальный (молдавский) язык

Курс _____ 2 _____

группа _____ БП20ВР62ЭК1 (28)

семестр _____

На 2021 – 2022 учебный год

Преподаватель - лектор _____

Преподаватели, ведущие практические занятия Ст. преп. А. И. Ватаманюк

Кафедра _____ ОиГН _____

Курс	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, 3/з.е. часы	В том числе				Самост работа	
		Аудиторных					
	Всего	Лекций	Практич. зан.	Лаб. занятия			
2	3/108	10	-	-	10	94	КР, Зачет с оценкой контроль-4ч.

Технологическая карта

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Контроль посещаемости занятий	<i>Посещение практических занятий</i>	2	5
Текущий контроль работы на семинарских и практических занятиях	1.Ынтребэрь, ымбинэрь-репере тематиче ла модулул «Теме де конверсаций». Сэ фачем куноштинцэ. Фаилия. Приетенул. Баштина. Орашул. Апартаментул. Ла пяца чентралэ. Ла рестаурант. Ла оспэтэрие. Пыня.	2	3
	<i>Самостоятельная работа</i>	2	5
	2.Ынтребэрь, ымбинэрь -репере тематиче ла модулул «Литература класик». Креация попоралэ оралэ. Дойна, балада, «Мештерул Маноле», «Миорица» К. Негруци. Скрисориле. «А. Лэпушнянул». В. Александри. Проза. «История унуй галбен». Драматургия. «Кирица ын ын провинчие». М. Еминеску. Вяца ши креация литерарэ. Натура ын опера еминесчианэ. М. Еминеску. Лирика де драгосте. М.Еминеску «Лучафэрул». Конструиря унуй месаж ынтр-о формэ кое-рентэ.	2	5
	<i>Самостоятельная работа</i>	10	20
	3. Ынтребэрь- ымбинэрь репере тематиче ла модулул «Литература контемпоран». И. Друцэ «Пэсэриле тинереций ноастре». «Бисерика албэ, «Каса маре», «Фрунзе де дор». Д. Матковски. «Пэринций», В. Романчук «Дин татэ-н фиу», Г. Виеру «Мыниле мамей». Лирика де драгосте: Д. Матковски «Доар фемея», Г.Виеру «Ту», Ж. Баковия «Пастел». А. Лупан «Лучафэр». И. Канна «Ынтр-о диминяцэ де варэ», «Мэлаюл ускат». Ж. Менюк «Скрипка приетенулуй меу». П. Крученюк «Кувынтул мамей». А. Чокану «Пыня цэрий», Л. Дамиан «Пыня». Л. Корняну «Тирасполул». Н. Цуркану «Одэ омулуй». П. Данич «Се дук пэсэриле».	2	5
	<i>Самостоятельная работа</i>	10	20
	4. Ынтребэрь, ымбинэрь -репере тематиче ла модулул «лексик професионист». Ын лумя професией Локул де мункэ ла ынтреприндере	2	8
Рубежный контроль (контрольные	1.Тест де евалуаре ла модулул «Теме де конверсаций».	2	5

ты)	2. Ынтребэрь петру евалуаре ла модулул «Литература класикэ».	2	8
	3. Ынсэрчинэрь, тест де евалуаре ла модулу «Литература контемпоранэ»	2	8
	4. Тест де евалуаре ла модулул «Лексик професионист»	2	8
Итого количество баллов по текущей аттестации		40	100
Промежуточная аттестация	Зачет с оценкой	10	30
Итого по дисциплине		40	100

Скара де реализаре инструкторив-едукативэ

Прочентажул перформанцей (рэспунс корект)	Нотаря нивелулуй де прегэтире	
	бал (отметка)	вербал
90 ÷ 100	5	ексчелент
70 ÷ 89	4	бине
40 ÷ 69	3	сатисфэктор
май пуцин - 39	2	несатисфэктор

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по материалам, изученным во время лабораторной работы, предоставление практических работ с устной защитой, опрос по работе, изученной самостоятельно, а также обязательное выполнение контрольных письменных работ.

Составитель  /А.И. Ватаманюк, ст. преподаватель/

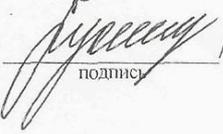
Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры ОиГН

Протокол № 2 от 20 сентября 2021 г.

И.о. зав. кафедрой ОиГН  / И.А. Лунгу/

Согласовано:

И.о. зав. выпускающей кафедрой «Строительная инженерия и экономика» «_21_» сентября 2021 г.  Н.В. Дмитриева

Зам. директора по УМР ВО  /И.М. Руснак /